

Many Vaccine Information Statements are available in Spanish and other languages. See www.immunize.org/vis

بیانیه های اطلاعاتی واکسن بسیاری به زبان اسپانیایی و سایر زبان ها در دسترس هستند. به این سایت مراجعه کنید: www.immunize.org/vis

واکسن آنفولانزا (زنده، از راه بینی): آنچه که باید بدانید

۱ چرا باید واکسینه شویم؟

آنفولانزا، بیماری مسری است که هر سال زمستان، معمولاً بین ماه های اکتبر تا مه، در سراسر ایالات متحده شیوع پیدا می کند.

آنفولانزا به واسطه ویروس آنفولانزا ایجاد شده و از طریق سرفه، عطسه و تماس نزدیک با افراد مبتلا به دیگران سرایت می کند.

هر کسی ممکن است به آنفولانزا مبتلا شود. علائم این بیماری ناگهان ظاهر می شود و ممکن است تا چند روز ادامه پیدا کنند. این علائم نسبت به سن افراد متفاوت است می تواند شامل موارد زیر باشد:

- تب/لرز
- گلودرد
- دردهای عضلانی
- خستگی مفرط
- سرفه
- سردرد
- آب ریزش یا گرفتگی بینی

آنفولانزا می تواند به ذات الریه هم منجر شود و بیماری فعلی را بدتر کند. می تواند موجب بروز اسهال یا حمله های مختلف در کودکان شود. اگر بیماری خاصی داشته باشید مثل بیماری های قلبی یا ریوی، ممکن است آنفولانزا وخیم تر شود.

وخامت بیماری آنفولانزا می تواند در بعضی افراد بسیار بیشتر از دیگران باشد. این افراد عبارتند از کودکان خردسال، افراد ۶۵ سال به بالا. زنان باردار و افرادی که دچار بیماری های خاص یا ضعف سیستم ایمنی هستند

هر ساله در ایالات متحده، هزاران نفر بر اثر ابتلا به آنفولانزا جان خودشان را از دست می دهند و عده بسیار بیشتری بستری می شوند.

واکسن آنفولانزا می تواند:

- مانع از ابتلای شما به آنفولانزا شود،
- در صورت ابتلا به آنفولانزا، از وخامت آن کم کند، و
- مانع از انتشار ویروس آنفولانزا توسط شما به اعضای خانواده و سایر افراد شود.

۲ واکسن آنفولانزای زنده رقیق شده – LAIV، اسپری بینی

با شروع هر فصل آنفولانزا یک دوز واکسن آنفولانزا توصیه می شود. ممکن است هر کودک کمتر از ۹ سال در طول یک فصل آنفولانزا به دو بار تزریق نیاز داشته باشند. برای سایر افراد در هر فصل آنفولانزا فقط یک دوز از این واکسن بسنده می کند.

واکسن زنده و ضعیف شده آنفولانزا (که LAIV گفته می شود) را می توان برای افراد سالم، غیرباردار ۲ تا ۴۹ سال استفاده کرد. همچنین می توان هم زمان با سایر واکسن ها آن را تزریق کرد.

LAIV داخل بینی اسپری می شود. LAIV فاقد تیمرسال یا سایر نکه دارنده ها است. این واکسن از ویروس آنفولانزای ضعیف شده تولید می شود و باعث بروز آنفولانزا نمی شود.

ویروس های آنفولانزای بسیاری وجود دارد که پیوسته همه در حال تغییر هستند. هر سال LAIV برای محافظت در مقابل چهار ویروس که ممکن است در فصل آنفولانزای جدید باعث بروز بیماری شوند، تولید می شود. حتی اگر این واکسن ها دقیقاً مطابق این ویروس ها نباشند ممکن است بتوانند همچنان یک سد دفاعی ایجاد کنند

واکسن آنفولانزا از این موارد نمی تواند جلوگیری کند:

- آنفولانزایی که توسط ویروسی ایجاد شده است که با این واکسن برای مقابله با آن در نظر گرفته نشده است یا
- بیماری هایی که شبیه آنفولانزا هستند اما آنفولانزا نیستند.
- پس از واکسیناسیون حدود ۲ هفته طول می کشد تا ایمنی ایجاد شود و محافظت در طول فصل آنفولانزا ادامه دارد.

۳ برخی افراد نباید از این واکسن استفاده کند

برخی افراد نباید به دلیل شرایط سنی، وضعیت سلامت یا به دلایل دیگر نباید LAIV دریافت کنند. برای اکثر این افراد به جای LAIV باید از واکسن آنفولانزا استفاده کرد. ارائه دهنده خدمات بهداشتی شما می تواند در این خصوص به شما کمک کند.

در صورت وجود هر یک از شرایط زیر در شما یا کسی که واکسیناسیون دریافت می کند، مراتب را به ارائه دهنده خدمات اطلاعات دهید:

- داشتن آلرژی، مثلاً به تخم مرغ یا حتی اگر تاکنون به واکسن آنفولانزا آلرژی از خود نشان داده اید
- اگر تاکنون به سندروم گیلان باره (یا همان GBS) مبتلا شده باشید
- اگر تاکنون در ارتباط با قلب، تنفس، کلیه، کبد یا سیستم عصبی خود مشکل دراز مدتی داشته اید.
- اگر آسم یا مشکلات تنفسی دارید یا کودکی مبتلا به تنگی نفس هستید.
- باردار هستید.
- کودک یا بزرگسالی هستید که محصولات اسپرین یا حاوی اسپرین دریافت می کنید.
- سیستم ایمنی بدن شما ضعیف شده است.
- قرار است در ۷ روز آینده به دیدن فردی بروید که به یک محیط محافظت شده نیاز دارد (مثلاً پس از پیوند مغز استخوان)



